



Nidaros domkirke
Nidaros Dom



MIDDAGSBØNN
for klimaet
MITTAGSGEBET
für das Klima



ORDINÆR TID
FREDAG ~ *FREITAG*

L Leder
A Alle
* Kort pause
I Leder (evt. menn e.a.)
II Alle (evt. kvinner e.a.)
~ ~ ~ ~

L Liturg
A Alle
* Kurze Pause
I Liturg / Männer / ...
II Alle / Frauen / ...
~ ~ ~ ~

Åpningsord

L I Faderens, Sønnens
og Den Hellige Ånds navn.
A Amen.

L Vi samles denne fredagen til
middagsbønn for klimaet
etter Kirkens gamle tidebønnordning.

Den bibelske salmen leses som vekselbønn
med en kort pause ved stjernen (*). «I» leses
av leder, «II» leses av alle.

Innledning

L Herre, la oss se din miskunnhet!
A Og gi oss din frelse!
L Ære være Faderen og Sønnen
og Den Hellige Ånd,
A Som i begynnelsen så nå og alltid,
og i all evighet.
Amen. Halleluja!

Bibelsk salme

Antifon: *Salme 38,10*
L Herre, du kjenner min lengsel, *
A mitt sukk er ikke skjult for deg.

I Herre, hvor mange dine gjerninger er! *
og alle har du gjort med visdom,
jorden er full av det du bærer fram.

II Alle venter på deg,
at du skal gi dem mat i rett tid. *
Du gir, og de sanker,
du åpner hånden,
og de blir mett med det gode.

I Du skjuler ansiktet,
og de blir grepet av redsel, *
du tar livsånden fra dem,
de dør og blir til støv igjen.

II Du sender ut din Ånd,
og de blir skapt, *
du gjør jorden ny.

Salme 104,24.27-30

I Han dekker himmelen med skyer, *
sørger for regn til jorden
og lar gresset spire på fjellene.

Eröffnung

L Im Namen des Vaters und des Sohnes
und des Heiligen Geistes.
L Amen.

L Wir versammeln uns zum Mittagsgebet
nach der alten kirchlichen
Tagzeitenliturgie.

Den Psalm lesen wir als Wechselgebet mit
einer kurzen Pause bei der Markierung (*).
«I» wird vom *Liturg* gelesen, «II» lesen *alle*.

Einleitung

L Herr, zeige uns deine Barmherzigkeit!
A und gib uns deine Erlösung.
L Ehre sei dem Vater und dem Sohn
und dem Heiligen Geist!
A wie im Anfang so auch jetzt und immerdar
und von Ewigkeit zu Ewigkeit.
Amen. Halleluja!

Psalm

Antifon: *Psalm 38,10*
L Herr, du kennst all mein Begehren,
und mein Seufzen ist dir nicht verborgen.

I HERR, wie sind deine Werke so groß und viel!*
Du hast sie alle weise geordnet,
und die Erde ist voll deiner Güter.

II Es wartet alles auf dich,
dass du ihnen Speise gebest zu seiner Zeit.*
Wenn du ihnen gibst, so sammeln sie;
wenn du deine Hand aufstust,
so werden sie mit Gutem gesättigt.

I Verbirgst du dein Angesicht,
so erschrecken sie; *
nimmst du weg ihren Odem, so vergehen sie
und werden wieder Staub.

II Du sendest aus deinen Odem,
so werden sie geschaffen, *
und du machst neu das Antlitz der Erde .

Psalm 104,24.27-30

I Er bedeckt den Himmel mit Wolken *
und Regen gibt auf Erden;
der Gras auf den Bergen wachsen lässt,

- II Han gir føde til dyrene, *
til ravnungene som roper.
I Han bryr seg ikke om hestens kraft *
og gleder seg ikke over mannens muskler.
II Herren gleder seg over
dem som frykter ham*
og venter på hans miskunn.

Salme 147,8-11

- A Ære være Faderen og Sønnen
og Den Hellige Ånd, *
Som i begynnelsen så nå og alltid,
og i all evighet. Amen.

Antifon:

- A Herre, du kjenner min lengsel, *
mitt sukk er ikke skjult for deg.

Lesning

Menigheten sitter under lesningen.

Stillhet og ettertanke

Responsorium

- L Jeg lengter etter deg som tørstende jord,
A jeg grunner på det dine hender har gjort.
L Lær meg å gjøre din vilje,
A jeg grunner på det dine hender har gjort.

- L Ære være Faderen og Sønnen
og Den hellige Ånd
A Jeg lengter etter deg som tørstende jord,
jeg grunner på det dine hender har gjort.

Salme 143,5-10

- L På korset forløste Kristus
hele skaperverket.
A Gud vil skape jorden ny.

Bønner

- L Kyrie eleison!
A Kriste eleison, Kyrie eleison.
L Om respekt for ditt skaperverk
over hele jorden,
ber vi deg Gud.
A Herre, hør vår bønn.
L Om vilje til å
bremse klodens oppvarming,
ber vi deg Gud.
A Herre, hør vår bønn.

- II der dem Vieh sein Futter gibt, *
den jungen Raben, die zu ihm rufen.
I Er hat keine Freude an der Stärke des Rosses *
noch Gefallen an den Schenkeln des Mannes.
II Der HERR hat Gefallen an denen,
die ihn fürchten, *
die auf seine Güte hoffen.

Psalm 147,8-11

- A Ehre sei dem Vater und dem Sohn
und dem heiligen Geist, *
wie es war im Anfang, jetzt und immerdar
und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen

Antiphon:

- A Herr, du kennst all mein Begehren,
und mein Seufzen ist dir nicht verborgen.

Lesung

Die Gemeinde bleibt sitzen.

Stille und Nachdenken.

Responsorium

- L Ich dürstet nach dir wie ein dürres Land.
A Ich spreche von den Werken deiner Hände!
L Lehre mich tun nach deinem Wohlgefallen.
A Ich spreche von den Werken deiner Hände!

- L Ehre sei dem Vater und dem Sohn
und dem Heiligen Geist!
A Ich dürstet nach dir wie ein dürres Land.
Ich spreche von den Werken deiner Hände!

Psalm 143,5-10

- L Durch das Kreuz Christus
die Schaffung erlöst hast.
A Gott wird die Erde wiederherstellen.

Gebete

- L Kyrie eleison!
A Kriste eleison. Kyrie eleison.
L Über den Respekt für Ihre Schöpfung
auf der ganzen erde,
bitten wir dich, Gott.
A Herr, erhöre uns.
L Über den Willen zu die globale Erwärmung
verlangsamen,
bitten wir dich, Gott.
A Herr, erhöre uns

L Om hjelp til dem som rammes
av klimaendringer, ber vi deg Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L Om framtidshåp for alle mennesker,
ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L For oss som er samlet her,
at vi må leve våre liv i tjeneste
for vår neste, ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L I stillhet legger vi fram for deg
det hver av oss har på hjertet.

~ ~

L Herre, hør vår bønn,

A og la vårt rop komme til deg.

A VÅR FAR i himmelen!

La navnet ditt helliges.

La riket ditt komme.

La viljen din skje på jorden
slik som i himmelen.

Gi oss i dag vårt daglige brød,

og tilgi oss vår skyld,

slik også vi tilgir våre skyldnere.

Og la oss ikke komme i fristelse,
men frels oss fra det onde.

For riket er ditt,

og makten og æren i evighet.

Amen.

L Skapende Gud, du som ved Kristi kors
satte alt det skapte fri, vi ber deg, bevar
jorden fra ødeleggelse, fri oss kortsynthet
og egennytte, og gi ydmykhet og vilje til å
leve i pakt med ditt skaperverk.

Ved Jesus Kristus,

din Sønn, vår Herre!

A Amen.

Velsignelse

Alle reiser seg.

L La oss prise Herren:

A Gud være lovet!

L La oss be om velsignelse:

Herre, velsign oss og vern oss mot alt
ondt, og før oss til det evige liv.

A Amen.

L Um Hilfe für die Betroffenen
des Klimawandels, bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L Über die Hoffnung der Zukunft
für alle Menschen bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L Für uns, die wir hier versammelt sind, dass
wir unser Leben führen mögen im Dienst
an unserem Nächsten bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L In der Stille legen wir vor dich,
was jeder von uns auf dem Herzen hat.

~ ~

L Herr, höre unser Gebet,

A und lass unser Rufen zu dir kommen.

A VATER UNSER im Himmel

Geheiligt werde dein Name.

Dein Reich komme.

Dein Wille geschehe,

wie im Himmel, so auf Erden.

Unser tägliches Brot gib uns heute.

Und vergib uns unsere Schuld,

wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.

Und führe uns nicht in Versuchung,

sondern erlöse uns von dem Bösen.

Denn dein ist das Reich

und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit.

Amen.

L Wir bitten Sie, Gott zu erschaffen, der durch
das Kreuz Christi alles, was geschaffen
wurde, befreit, die Erde vor Zerstörung zu
bewahren, uns von Kurzsichtigkeit und
Selbstgenügsamkeit zu befreien und Demut
und Bereitschaft zu geben, im Bund mit
Ihrer Schöpfung zu leben. Durch Jesus
Christus, deinen Sohn, unseren Herrn!

A Amen.

Segen

Jeder steht auf.

L Lasst uns den Herrn preisen:

A Lob sei Gott!

L Lasst uns um den Segen bitten.

Herr, segne uns und schütze uns vor allem
Bösen, führe uns zum ewigen Leben.

A Amen.